

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 1 (1970-1971)
Heft: 11

Artikel: Au jardin, la terre à l'appartement l'hydroculture
Autor: Peitrequin, Bernard
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-826001>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Au jardin, la terre A l'appartement l'hydroculture

(suite, voir « Aînés » n° 10)

La culture des plantes vertes, dans les bons vieux pots remplis de terre, est source de bien des déboires. Tantôt les maladies physiologiques attaquent les plantes, tantôt les vers, acariens, ou les larves blanchâtres de l'otiorrhynque mangent sournoisement les racines. Par ailleurs le terreau s'acidifie rapidement et devient impropre à la culture.

Les produits antiparasitaires sont là, certes, pour assurer la défense des végétaux. Mais chacun ne désire pas tenir une droguerie à domicile exclusivement pour sauver un malheureux Clivia rachitique. Alors, renoncer aux plantes vertes ? Certainement pas !

L'hydroculture chez vous

Tous les enseignements scientifiques obtenus dans le domaine de l'hydroculture sont mis à profit dans le procédé Luwasa, c'est-à-dire : air, eau, sable (Luft, Wasser, Sand).

Si vous ne voulez pas prendre de risque en essayant d'adapter vos plantes à l'hydroculture (plantes cadeaux, plantes souvenirs ou plantes fétiches), vous achèterez des plantes spécialement préparées pour l'hydroculture, telles que : Cissus, Sansévéria, tous les Philodendrons, Dracaena, tous les Ficus (caoutchouc), toutes les Broméliacées, Tradescantia (misère), Chlophytum (plante vauvoise) et d'autres.

Qu'est-ce qu'une installation ?

Vasques ou cuves, rondes, carrées ou rectangulaires, posées à même le sol ou sur pied ou sur la table, en céramique émaillée, en éternit naturel ou revêtu de bois, voici les variantes du récipient de base.

On y place les végétaux, en répartissant bien les racines qui seront recouvertes d'argile soufflé ou Léca. C'est propre, inodore, esthétique. Précisons qu'un nodule de Léca se présente sous la forme d'une minuscule pomme de terre ; c'est un produit très bon marché.

Emplacement idéal

Maximum de lumière, mais pas de soleil direct. Température de 18° à 22° et si possible, 60 % d'humidité dans l'air. On assure une bonne aération, sans courants d'air.

Solution nutritive

Un couvercle-mesure de la bouteille d'engrais liquide suffit pour 10 litres d'eau. On déverse cette solution dans la cuve de culture, dans le pot spécial Luwasa, ou dans le récipient choisi. Renouvellement toutes les 4 à 5 semaines. Dans les installations importantes, un dispositif de vidange rend l'opération amusante.

Les jeunes plantes ont toutes les chances

Les jeunes plantes, saines, ont toutes les chances de s'adapter rapidement à l'hydroculture. Dépoter, bien laver les racines à l'eau tiède. Toute la terre doit être éliminée.

Pour bien laver l'argile (Léca), en verser successivement de petites quantités dans une cuvette et bien arroser. Signalons que les racines ont une grande affinité pour cet argile qui sert de produit de calage et de remplissage. Arroser les pots avec de l'eau tiède, secouer délicatement afin que les racines trouvent leur place définitive entre les granules d'argile. Pendant les trois premières semaines, n'arroser qu'à l'aide d'eau tiède, pure. L'emploi de la solution nutritive intervient ensuite.

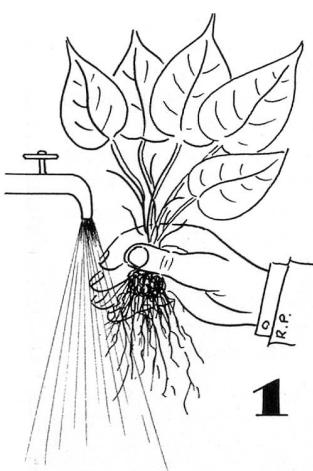
La condition écologique fondamentale, l'eau et ses sels nutritifs bien dosés, est intégralement respectée.

Si l'on résume...

en disant que le substrat de culture (argile) est indestructible, qu'il ne demande aucun renouvellement, qu'il n'y a pas de parasites, attendu qu'il n'y a pas de sol, que la plus délicate des moquettes supporte allègrement une installation d'hydroculture, on a désigné la culture idéale qui répond aux exigences de notre époque, caractérisée par la pénurie de temps comme par de fréquentes absences du domicile.

Bernard Peitrequin

1. Bien laver les racines à l'eau tiède. Toute la terre doit être éliminée.
2. L'argile soufflé (ou Léca) est lavé, ou plutôt dépoussiéré.
3. Dans un récipient étanche, sur une première couche d'argile, on place la plante en étalant bien les racines. Achever le remplissage.
4. Les pots de culture « Luwasa » sont munis d'une « fenêtre » de contrôle de niveau d'eau. Dans les autres récipients on maintient l'eau à environ un tiers de la hauteur.



2



3



4